

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Der Alcade von Vega

Onslow, Georges

Leipzig, [ca. 1825]

No. II. Ensemble. Andante cantabile.

urn:nbn:de:bsz:31-69398

N^o II *Andante cantabile*

Rosette

Ah! dé - sor - mais dans cet heu - reux sé -

Felix

Ha! Wel - che Lust! Es rin - nel un - ser

ENSEMBLE

p *pp* *p*

jour nous jou i - rons d'un sort di - gne d'en - vi - e; vo - tre ten - dres - se,

Seyn sanft wie ein Bach, von Blü - then - aün - ge - tra - gen! Heil bringt der Bund, der

mf *mf*

no - tre a - mour: voi là les biens, qu'chaque jour vont char - mer notre vi - e, vont charmer notre

p Herz ver - ein, das höchste Glück, das mild und rein strahlet un - sern Ta - gen, strahlet un - sern

ff *dim.* *dim.* *p*



Béatrix

vi e. Votre bon-heur, ô mes en-fans. remplit mon coeur de la plus douce i-
 gen. Antonio. Wie süß ist's doch, mit El-ternblick der Liebe Band so zart geknüpft zu

vres-se. Qui votre a-mour as-sure à ma vieil-les se les plus heu-reux, les plus heureux in-
 schauen! Da strömt ins Herz das se-li-ge Ver-trau-en: Hier blüht, hier blüht, hier blüht auch unser

stans, les plus heu-reux, les plus heu-reux in-stans.
 Glück, hier blüht, hier blüht, hier blüht auch un-ser Glück.



Rosette.
p dol.

Ah! dé - sor - mais dans cet heu - reux sé - jour nous jou - i - rons d'un
Ha! wel - che Lust! es rin - net un - ser *Segn* *sanft* wie ein Bach, von

Beatris.
Ah! dé - sor - mais dans cet heu - reux sé - jour nous nous de - vrons un
Ha! wel - che Lust! es rin - net un - ser *Segn* *sanft* wie ein Bach, von

Félix.
Ah! dé - sor - mais dans cet heu - reux sé - jour nous jou - i - rons d'un
Ha! wel - che Lust! es rin - net un - ser *Segn* *sanft* wie ein Bach, von

Antonio.
Ah! dé - sor - mais dans cet heu - reux sé - jour nous vous de - vrons un
Ha! wel - che Lust! es rin - net un - ser *Segn* *sanft* wie ein Bach, von

sort di - gne den - vi - e. Vo - tre ten - dres se, no - tre a - mour, voi - là les biens,
Blüthen - aün ge - tra - gen. Heil bringt der Bund, der Herz - ver - ein, das höch - ste Glück,

sort di - gne den - vi - e. Pour prix pour prix d'un ma - ter - nel a - mour vos ten - dres soins
Blü - then - aün ge - tra - gen. Heil bringt, Heil bringt auch uns der Herz ver - ein, das höch - ste Glück,

sort di - gne den - vi - e. Vo - tre ten - dres se, no - tre a - mour, voi - là les biens,
Blü - then - aün ge - tra - gen. Heil bringt der Bund, der Herz - ver - ein, das höch - ste Glück,

sort di - gne den - vi - e. Pour prix pour prix d'un pa - ter - nel a - mour vos ten - dres soins
Blü - then - aün ge - tra - gen. Heil bringt, Heil bringt auch uns der Herz ver - ein, das höch - ste Glück.

qui chaque jour vont charmer notre vi - e, vont charmer notre vi - e.
das mild und rein strahlet un - sern Ta - gen, *strahlet un - sern Ta - gen.*

vont chaque jour con - so - ler notre vi - e, con - so - ler notre vi - e.
das mild und rein strahlet un - sern Ta - gen, *strahlet un - sern Ta - gen.*

qui chaque jour vont charmer notre vi - e, vont charmer notre vi - e.
das mild und rein strahlet un - sern Ta - gen, *strahlet un - sern Ta - gen.*

vont chaque jour con - so - ler notre vi - e, con - so - ler notre vi - e.
das mild und rein strahlet un - sern Ta - gen, *strahlet un - sern Ta - gen.*

cras. f

p *Inès*
 Re - ce - vez, bel - le fi - an - cé - e, le sim - ple hom - ma - ge de nos coeurs! Des

2^e dessus *Schöne*
 Schöne Braut! zum holden/ Ves - te nehmt die gern ge - brachte Ga - be an! Myrthen.

p. 3 dessus

fil_les du can - ton; la tendres — ge em - pres - sé — e vous of - fre des voeux et des
 glanz im Blumen - kranz, wohl das Schön - ste, wohl das Bes - te, sey ein Bild von Eu - rer Lebens -
 fleurs, vous of - fre des voeux et des fleurs. *Inès*
 bahn, sey ein Bild von Eu - rer Lebens - bahn! *Ma Ro - set - te, Komm, o Theu - re,*
Inès.
Rosette. ma Ro - set - te, ma dou - ce a - mi - e, je vais donc tap - pel -
Theure, komm in mei - ne Ar - me, die nun Schwester bald von
 Ma chère I - nès, ma ten - dre a - mi - e, je vais donc tap - pel -
Komm, Theure, komm in mei - ne Ar - me, die nun Schwester bald von

ler ma soeur: a - vant le doux noeud, qui nous li - e, tu lé - tois dé - ja dans mon coeur,
 mir ge - nannt: Schon/eh' süße Ban - de uns um - schlang'n, hat mein Herz als Schwester dich er - kannt.

tu lé - tois dé - ja dans mon coeur. Ah! que ta ten -
 hat mein Herz als Schwester dich er - kannt. Ha, welch glückli -
 Ah! que leur ten - dres - se m'est chère,
 Ha! welch glück - li - ches Ge - schi - cke!
 Ah! que leur ten - dres - se m'est chère,
 Ha! welch glück - ti - ches Ge - schi - cke!

dresse mest chère, rien ne manque plus à mes vœux
 chère (ie - schik - lee!) Al - le unsre Wünsche, sind er - - füllt.

rien ne manque plus à mes vœux. *p*
 O Ja,

Al - le unsre Wünsche sind er - füllt.

O Ja, mon fils -
 mein Sohn!

O ma soeur! est - il un de - stin - plus
 Ja! meine Schwester, ja! prachtooll ward des Hei - - les Tag

ma fille! est - il un de - stin - plus
 mei - ne Tocht - ler!

O mon père! ja! prachtooll ward des Hei - - les Tag
 Ja, mein Va - ter,

heu — reux, est — il un de — — stin, plus heu — reux ?
Applaudir
 ent — hüllt, ja! pracht — voll ward des Hei — — les Tag ent — hüllt.
Suivés la voie
 heu — reux, est — il un de — — stin, plus heu — reux ?
Suivés la voie
 ent — hüllt, ja! pracht — voll ward des Hei — — les Tag ent — hüllt.
Suivés la voie

Allegro A demi voix
 Au doux transport de leur dé — li — re quels biens, quels biens se
 Dir, xarte Lust, dir, rein Ent — zük — ken, gleicht nichts, gleicht nichts auf
 Au doux transport de leur dé — li — re quels biens, quels biens se
 Dir, xar — te Lust, dir, rein Ent — zük — ken, gleicht nichts, gleicht nichts auf
Allegro
Détachés

peu - vent com - pa - rer? Leur coeur char - mé ne peut suf - fi - re
Er - denau - en mehr! *Ja, Freu - den, die* *das Herz be - glük - ken,*

peu - vent com - pa - rer? Mon coeur char - mé ne peut suf - fi - re

Er - denau - en mehr! *Ja, Freu den, ja,* *die's Herz be - glük - ken,*

peu - vent com - pa - rer? Mon coeur char - mé ne peut suf - fi - re

Er - den - au - en mehr! *Ja, Freuden, ja,* *die's Herz be - glük - ken,*

au bon - - - heur, qui vient len - i - vrer. Au doux transport de leur dé -
sie stammen selbst vom Him - mel her. *Dir, xarte Lust, dir, rein Ent -*

au bon - - - heur, qui vient len - i - vrer.

sie stammen selbst vom Him - mel her.

au bon - - - heur, qui vient len - i - vrer.

sie stammen selbst vom Him - mel her.

li re, quels biens, quels biens se peuvent com - pa - rer?
 zük - ken, gleicht nichts, gleicht nichts auf Er - den - au - en - mehr.

p Au doux trans -
 Dir, zar - te

p Au doux trans -

p Dir, zar - te

p Au doux trans -

p Dir, zar - te

The first system of music features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *pp* and *fz*. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

port de leur de li re quels biens, quels biens se peu vent com - pa -
 Lust, dir, rein/ Ent - zük - ken, dir gleicht, dir gleicht nichts auf Er - den - au - en/

port de mon dé - li - re quels biens, quels biens se peu vent com - pa -

Lust, dir, rein Ent - zük - ken, gleicht nichts, gleicht nichts auf Er - den - au - en

port de mon dé - li - re quels biens, quels biens se peu vent com - pa -

Lust, dir, rein Ent - zük - ken, gleicht nichts, gleicht nichts auf Er - den - au - en

The piano accompaniment for the second system, consisting of chords and melodic lines in the right and left hands.



rer? *mehr!* Leur coeur char-mé ne peut suf-fi-re au bon-
 Ja Freu den, die's Herz be-glük-ken, stam-men/

rer? Mon coeur char-mé ne peut suf-fi-re au bon-

mehr! Ja, Freu den, ja, die's Herz be-glük-ken, stam-men

rer? Mon coeur char-mé ne peut suf-fi-re au bon-

mehr! Ja, Freu den, ja, die's Herz be-glük-ken, stam-men

heur, qui vient, qui vient l'en-i-vrer. Au doux transport de leur dé-
 stam men, stammen vom Him-mel her. Dir, zar-te Lust, Dir, rein Ent-

heur, qui vient l'en-i-vrer. Au doux trans-port de mon dé-li-re

selbst vom Him-mel her. Dir, zar-te Lust, Dir, rein Ent-zük-ken,

heur, qui vient l'en-i-vrer. Au doux trans-port de mon dé-li-re

Selbst vom Him-mel her. Dir, zar-te Lust, Dir, rein Ent-zük-ken,

li-re quels biens, quels biens se peu-vent, se peu-vent com - pa - rer? Au doux tras -
zücken, dir gleicht, dir gleicht, dir gleicht auf Er - denau'n nichts mehr. Dir, zar - te

quels biens, quels biens se peu-vent, se peu-vent com - pa - rer? Au doux trans - port
Dir gleicht, dir gleicht, dir gleicht auf Er - denau'n nichts mehr. Dir, zar - te Lust,

quels biens quels biens se peu-vent, se peu-vent com - pa - rer? Au doux trans - port
Dir gleicht, dir gleicht, dir gleicht auf Er - denau'n nichts mehr. Dir, zar - te Lust,

port
Lust, de leur dé - li - re quels biens se peu - vent com - pa - rer, quels biens se peu - vent com - pa -
Dir, rein Ent - zük - ken, dir gleicht auf Er - denau'n nichts mehr! Dir gleicht auf Er - denau'n nichts

de mon dé - li - re quels biens se peu - vent com - pa - rer, quels biens se peu - vent com - pa -
Dir, rein Ent - zük - ken, Dir gleicht auf Er - denau'n nichts mehr. Dir gleicht auf Er - denau'n nichts

de mon dé - li - re quels biens se peu - vent com - pa - rer, quels biens se peu - vent com - pa -
Dir, rein Ent - zük - ken, Dir gleicht auf Er - denau'n nichts mehr. Dir 'gleicht auf Er - denau'n nichts

rer, quels biens, quels biens se peu-vent com-pa-rer, se peu-vent com-pa-

mehr, dir gleicht, dir gleicht auf Er-den-aun nichts mehr, auf Er-den-aun nichts

rer, quels biens, quels biens se peu-vent com-pa-rer, se peu-vent com-pa-

mehr, dir gleicht, dir gleicht auf Er-den-aun nichts mehr, auf Er-den-aun nichts

rer, se peu-vent com-pa-rer, quels biens se peu-vent com-pa-rer!

mehr, auf Er-den-aun nichts mehr, dir gleicht auf Er-den-aun nichts mehr.

rer, se peu-vent com-pa-rer, quels biens se peu-vent com-pa-rer!

mehr, auf Er-den-aun nichts mehr, dir gleicht auf Er-den-aun nichts mehr.